beurer

BF 800

(D) **Diagnosewaage**
Gebrauchsanweisung 2–12

(GB) **Diagnostic scale**
Instruction for Use 13-22

(F) **Pèse-personne impédancemétre**
Mode d´emploi.....23-32

(E) **Báscula para diagnóstico**
Instrucciones para el uso.....33-42

(I) **Bilancia diagnostica**
Istruzioni per l´uso.....43-52

(TR) **Diyagnoz terazisi**
Kullanma Talimatı.....53-61

(RUS) **Диагностические весы**
Инструкция по применению .62-72

(PL) **Waga diagnostyczna**
Instrukcja obsługi.....73-82

Beurer GmbH • Söflinger Str. 218 • 89077 Ulm (Germany)
Tel. +49 (0) 731 / 39 89-144 • Fax: +49 (0) 731 / 39 89-255
www.beurer.de • Mail: kd@beurer.de

CE

FRANÇAIS

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi l'un de nos produits. Notre société est réputée pour l'excellence de ses produits et les contrôles de qualité auxquels ils sont soumis. Nos produits couvrent les domaines de la chaleur, du poids, de la pression sanguine, de la température corporelle, de la thérapie douce, des massages, de la beauté, du bébé et de l'amélioration de l'air.
Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la à disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

Sincères salutations,
Votre équipe Beurer

Sommaire

1. Familiarisation avec l'appareil 23
2. Symboles utilisés..... 24
3. Consignes de sécurité..... 24
4. Informations..... 25
5. Description de l'appareil..... 26
6. Mise en service du pèse-personne 27
7. Mise en service avec l'application..... 27
8. Effectuer une mesure 28
9. Evaluation des résultats..... 29
10. Autres fonctions 31
11. Nettoyage et entretien de l'appareil 31
12. Elimination..... 32
13. Que faire en cas de problèmes ?..... 32

Contenu de la livraison

- Pèse-personne impédancemètre BF 800
- 4 pieds supplémentaires pour la moquette
- 3 piles 1,5 V, type AAA
- Le présent mode d'emploi

1. Familiarisation avec l'appareil

Fonctions de l'appareil

Ce pèse-personne impédancemètre numérique sert à la fois à vous peser et à diagnostiquer vos données personnelles de fitness. Elle est conçue pour être utilisée dans un cercle privé.

Le pèse-personne dispose des fonctions de diagnostic suivantes, pouvant être utilisées par jusqu'à 8 personnes :

- mesure du poids du corps,
- détermination du taux de graisse corporelle,
- taux de masse hydrique,
- taux de masse musculaire,
- masse osseuse, ainsi que,
- métabolisme de base et taux métabolique actif.

Le pèse-personne dispose en outre des fonctions complémentaires suivantes :

- Conversion entre kilogramme « kg », livre « lb » et stone « st ».
- Fonction de désactivation automatique.
- Affichage de remplacement de piles lorsque les piles faiblissent,
- Reconnaissance automatique de l'utilisateur,
- Affichage LCD de 3 initiales de l'utilisateur,
- Enregistrement des 30 dernières mesures pour 8 personnes, si le transfert vers l'application est impossible,
- Enregistrement possible de jusqu'à 20 mesures inconnues.

Conditions du système

Un smartphone/une tablette, compatible Bluetooth 4.0. Vous trouverez les autres appareils compatibles, par ex. iPhone 4S, 5 sur www.beurer-connect.de. Le pèse-personne utilise la technologie Bluetooth Smart (Low Energy) et émet sur la bande de fréquence des 2,4 GHz.

2. Symboles utilisés

Voici les symboles utilisés dans la notice d'utilisation :

AVERTISSEMENT Ce symbole vous avertit des risques de blessures ou des dangers pour votre santé.

ATTENTION Ce symbole vous avertit des éventuels dommages au niveau de l'appareil ou d'un accessoire.

Remarque Ce symbole indique des informations importantes.

3. Consignes de sécurité

Lisez attentivement cette notice, conservez-la pour un usage ultérieur, mettez-la également à la disposition des autres utilisateurs et suivez les consignes qui y figurent.

AVERTISSEMENT

- **Le pèse-personne ne doit pas être utilisé par des personnes portant des implants médicaux (par ex. stimulateur cardiaque). Ces appareils risqueraient alors de ne pas fonctionner correctement.**
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des femmes enceintes.
- Ne montez pas sur un seul côté ni sur le bord du pèse-personne : il risquerait de basculer et de vous faire tomber !
- Les piles avalées risquent de mettre la vie en danger. Laissez les piles et la balance hors de portée des jeunes enfants. Au cas où une pile a été avalée, faites immédiatement appel à un médecin.
- Ne laissez pas l'emballage à la portée des enfants (risque d'étouffement).
- Attention, ne montez pas sur la balance les pieds mouillés et ne posez pas les pieds sur le plateau de pesée s'il est humide – vous pourriez glisser !

Remarques relatives aux piles

- Les piles sont extrêmement dangereuses si elles sont avalées. Les piles et le pèsepersonne doivent être tenus hors de portée des enfants. Si l'un deux avale une pile, consultez immédiatement un médecin !
- Remplacez à temps les piles usagées.
- Changez systématiquement les piles à temps et utilisez des piles de même type.
- Les piles ne doivent être ni rechargées, ni réactivées par d'autres méthodes, ni démontées, ni jetées au feu, ni court-circuitées.
- Des piles qui fuient peuvent endommager l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, retirez les piles du compartiment à piles.
- Si l'une des piles a fui, enfilez des gants protecteurs et nettoyez le compartiment à piles avec un chiffon sec.
- Les piles peuvent contenir des produits toxiques qui sont nuisibles pour la santé et l'environnement. Eliminez les piles conformément aux dispositions légales en vigueur. Ne jetez jamais les piles avec les ordures ménagères.
- Ne pas jeter les piles au feu. Danger d'explosion !

Remarques générales

- L'appareil est prévu pour un usage exclusivement personnel. Il n'est en aucun cas destiné à des fins médicales ou commerciales.
- Notez que des tolérances de mesure d'ordre technique sont possibles, car cette balance n'est pas étalonnée en vue d'un usage médical professionnel.
- La portée maximale de la balance est de 180 kg (396 lb, 28 st). Lors de la pesée et de la détermination de la masse osseuse, les résultats s'affichent par incréments de 100 g (0,2 lb).
- Les résultats de mesure du taux de graisse corporelle, de masse hydrique et de masse musculaire s'affichent par incréments de 0,1 %.
- Le nombre de calories nécessaires s'affiche par incréments de 1 kcal.
- À la livraison du pèse-personne, le réglage des unités est en « cm » et « kg ». Lors de la mise en service, vous pouvez modifier les réglages des unités à l'aide de l'application.

- Placez le pèse-personne sur un sol plan et stable ; une surface ferme est la condition préalable à une mesure exacte.
- Protégez le pèse-personne des chocs, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des variations importantes de température et des sources de chaleur (four, radiateur).
- Les réparations doivent être effectuées uniquement par le service après-vente Beurer ou des revendeurs agréés. Cependant, avant toute réclamation, vérifiez d'abord les piles et changez-les le cas échéant.
- Nous garantissons par la présente que ce produit est conforme à la directive européenne R&TTE 1999/5/CE.
  Veuillez contacter l'adresse du SAV indiquée afin d'obtenir de plus amples détails, comme par exemple la déclaration de conformité CE.

Stockage et entretien

La précision des valeurs mesurées et la durée de vie de l'appareil dépendent d'un maniement soigné :

ATTENTION

- Nettoyez de temps en temps l'appareil. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs et n'immergez jamais l'appareil dans l'eau.
- Assurez-vous qu'aucun liquide ne parvienne sur le pèse-personne. Ne plongez en aucun cas le pèse-personne dans l'eau. Ne rincez en aucun cas le pèse-personne à l'eau courante.
- Ne posez pas d'objets sur le pèsepersonne lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Protégez le pèse-personne des chocs, de l'humidité, de la poussière, des produits chimiques, des variations importantes de température et des sources de chaleur (four, radiateur).
- N'appuyez pas sur les touches en forçant ou avec des objets pointus.
- N'exposez pas le pèse-personne à des températures trop élevées ou à de forts champs électromagnétiques (p. ex. téléphones mobiles).

4. Informations

Principe de mesure

Ce pèse-personne fonctionne selon le principe d'analyse d'impédance bioélectrique (B.I.A). A cet effet, un courant imperceptible, absolument sans risque et sans danger, permet de connaître en quelques secondes le taux des tissus corporels. La mesure de la résistance électrique (impédance) ainsi que la prise en compte de constantes ou de données individuelles (âge, taille, sexe, activité physique) permet de définir le taux de graisse corporelle et d'autres paramètres physiques.
Le tissu musculaire et l'eau ont une bonne conductibilité électrique et donc une faible résistance. Par contre, les os et le tissu adipeux ont une faible conductibilité, car les os et les cellules adipeuses sont très peu conducteurs en raison de leur résistance très élevée.
Les valeurs déterminées par le pèsepersonne impédancemètre ne représentent que des approximations par rapport aux analyses physiques effectives d'ordre médical.
Seul un médecin spécialisé peut déterminer avec précision la graisse corporelle, la masse hydrique, le taux de masse musculaire et la masse osseuse par des méthodes médicales (tomographie, par ex.).

Conseils généraux

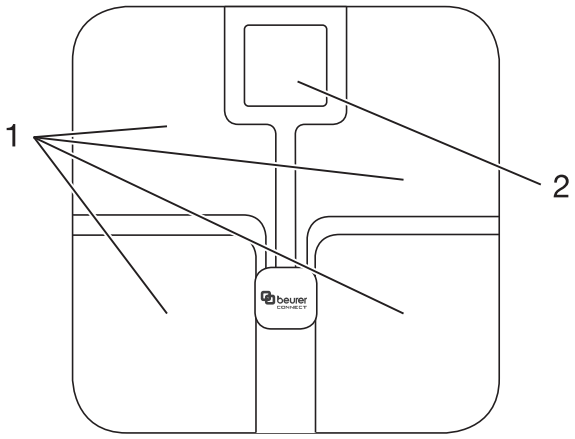
- Pesez-vous, si possible, à la même heure (de préférence le matin), après la selle, à jeun et nu(e) afin d'obtenir des résultats comparables.
- Important : la détermination de la graisse corporelle doit toujours être faite pieds nus ; si nécessaire, elle peut s'effectuer la plante des pieds légèrement humide. Il se peut que des mesures effectuées avec les pieds complètement secs ne conduisent pas à des résultats satisfaisants, leur conductibilité étant trop faible.
- Ne bougez pas pendant la mesure.
- Attendez quelques heures après un effort physique inhabituel.
- Attendez 15 minutes environ après le lever avant de procéder à la mesure pour que l'eau puisse se répartir dans le corps.
- Seules les tendances à long terme comptent. Des écarts de poids de courte durée enregistrés en l'espace de quelques jours ne sont généralement dus qu'à une simple perte de liquides. L'eau corporelle joue cependant un rôle important pour le bien-être.

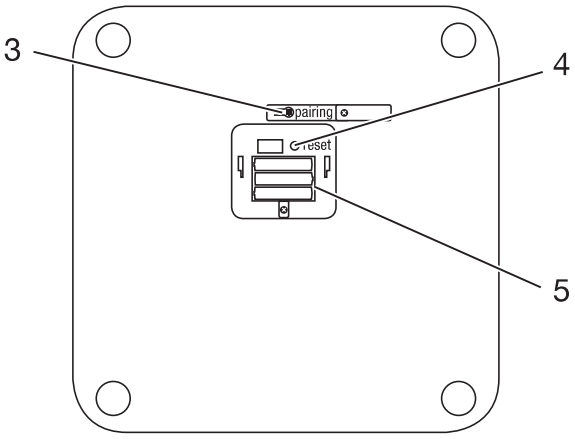
Restrictions

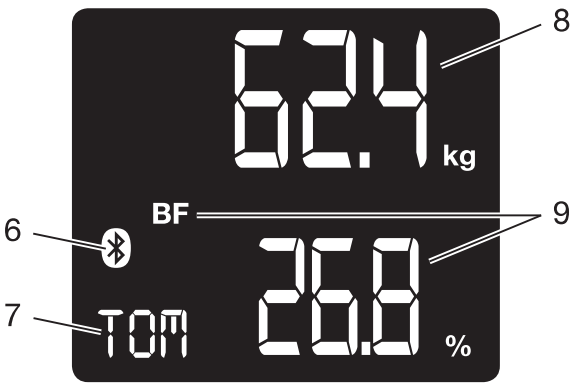
Dans certains cas, la détermination de la graisse corporelle et d'autres données peut présenter des écarts et des résultats non plausibles :

- les enfants de moins de 10 ans environ,
- les sportifs de haut niveau et les personnes pratiquant le bodybuilding,
- les femmes enceintes,
- les personnes fiévreuses, en dialyse, présentant des symptômes d'oedèmes ou d'ostéoporose,
- les personnes sous traitement médical cardiovasculaire,
- les personnes prenant des médicaments vasodilatateurs ou vasoconstricteurs,
- les personnes présentant des écarts anatomiques sérieux des jambes par rapport à leur taille (jambes nettement courtes ou longues).

5. Description de l'appareil

Face avant	
1. Électrodes = revêtement en ITO* conducteur	
2. Écran	
*ITO (Indium tin oxide) : ce revêtement innovant et conducteur sert d'électrode pour la mesure corporelle.	

Face arrière	
3. Touche Pairing	
4. Touche Reset	
5. Compartiment à piles	

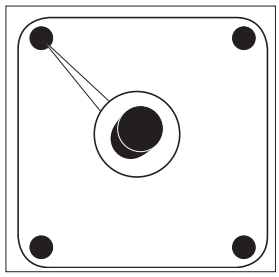
Écran	
6. Symbole Bluetooth pour la connexion entre le pèse-personne et le smartphone	
7. 3 initiales de l'utilisateur	
8. Masse corporelle	
9. Données corporelles, par ex. IMC, BF...	

6. Mise en service du pèse-personne

Insertion des piles

Retirez les piles de l'emballage et placez-les dans le pèse-personne en respectant la polarité. Si le pèse-personne n'affiche aucune fonction, retirez complètement les piles et replacez-les à nouveau.

Installation du pèse-personne



Posez la balance sur un sol plan et stable; une surface ferme est la condition préalable à une mesure exacte. En cas de moquette, placez les pieds à moquette spécifiques.

7. Mise en service avec l'application

Pour déterminer votre taux de graisse corporelle ainsi que les autres paramètres, il vous faut enregistrer vos données personnelles.
Le pèse-personne dispose de 8 emplacements de sauvegarde utilisateur dans lesquels vous et les membres de votre famille pouvez, par exemple, enregistrer vos paramètres personnels.

Remarque : durant la mise en service, laissez le smartphone à proximité du pèse-personne pour que la connexion Bluetooth puisse rester active.

– Activer le Bluetooth dans les paramètres du smartphone.

– Installer « Beurer Healthmanager » dans l'Appstore

– Démarrer l'application et suivre les instructions.

– Sélectionner BF 800 dans l'application.

– Appuyer sur la touche Pairing à la demande de l'application.

– Saisir les données de BF 800.
Les réglages suivants doivent être effectués ou entrés dans l'application « Beurer Healthmanager » :

Données de l'utilisateur	Valeurs de réglage
Initiales / Diminutif	maximum 3 lettres ou chiffres
Taille	100 à 220 cm (3' 3,5" à 7' 2,5")
Age	10 à 100 ans
Sexe	homme ( ), femme ( )
Niveau d'activité	1 à 5

Niveaux d'activité
Le niveau d'activité est sélectionné en fonction des perspectives à moyen et à long terme.

Niveau d'activité	Activité physique
1	Aucune.
2	Réduite : peu d'efforts physiques et efforts limités (promenade, jardinage facile, exercices de gymnastique par ex.).
3	Moyenne : efforts physiques au moins 2 à 4 fois par semaine, pendant 30 minutes.
4	Intense : efforts physiques au moins 4 à 6 fois par semaine, pendant 30 minutes.
5	Très intense : efforts physiques très prononcés, entraînement intense ou travail physique dur quotidiennement, au moins pendant 1 heure.

– Affecter les utilisateurs à la demande de l'application.
Pour la reconnaissance automatique des personnes, leur première mesure doit être affectée à leurs données d'utilisateur personnelles. Pour cela, suivez les instructions de l'application. Montez pieds nus sur le pèse-personne et tenez-vous immobile en répartissant bien votre poids, les deux pieds positionnés sur les électrodes en ITO.

8. Effectuer une mesure

Posez la balance sur un sol plan et stable; une surface ferme est la condition préalable à une mesure exacte. En cas de moquette, placez les pieds à moquette spécifiques.

Mesure du poids, exécution du diagnostic

Montez pieds nus sur la balance et tenez-vous immobile en répartissant bien votre poids, les deux pieds positionnés sur les électrodes en ITO.

Remarque : Il ne doit pas y avoir de contact cutané entre les pieds, les jambes, les mollets et les cuisses. Sinon, la mesure ne peut pas être faite de manière correcte.

Remarque : Si la mesure est effectuée avec des chaussettes, le résultat ne sera pas correct.

La balance commence tout de suite la mesure. Le poids est d'abord affiché.
Au cours de la mesure des autres paramètres, « oooo » s'affiche.
Le résultat de la mesure s'affiche presque aussitôt.
Si un utilisateur a été affecté, l'IMC, la BF, la masse de l'eau, des muscles, des os, le BMR et l'AMR sont affichés. C'est le cas quand les initiales sont affichées.

Les éléments suivants s'affichent :

1. Poids en kg avec IMC
2. Masse graisseuse en % avec interprétation BF
3. Masse hydrique en % ≈
4. Masse musculaire en %
5. Masse osseuse en kg
6. Taux métabolique basal en kcal (BMR)
7. Taux métabolique actif en kcal (AMR)

Si l'utilisateur n'est pas reconnu, seul le poids peut s'afficher, pas les initiales.

Mesurer le poids uniquement

Montez désormais en chaussures sur le pèse-personne. Tenez-vous debout immobile sur la balance en répartissant votre poids de manière égale sur les deux jambes. La balance commence la mesure immédiatement.
Le poids est affiché et l'écran affiche « - - - - ».
Si un utilisateur a été affecté, l'IMC, le BMR et l'AMR sont affichés. C'est le cas quand les initiales sont affichées.
Si l'utilisateur n'est pas reconnu, seul le poids peut s'afficher, pas les initiales.

Remarque : seules les valeurs de mesure affichées sur le pèse-personne peuvent être utilisées pour des analyses complémentaires.

Mise hors tension du pèse-personne

Le pèse-personne s'éteint automatiquement.

9. Evaluation des résultats

Taux de graisse corporelle

Les taux de graisse corporelle suivants (en %) sont donnés à titre indicatif (consultez votre médecin pour de plus amples informations).

Homme

Age	Faible	Normal	Elevé	Obésité
10–14	<11 %	11–16 %	16,1–21 %	>21,1 %
15–19	<12 %	12–17 %	17,1–22 %	>22,1 %
20–29	<13 %	13–18 %	18,1–23 %	>23,1 %
30–39	<14 %	14–19 %	19,1–24 %	>24,1 %
40–49	<15 %	15–20 %	20,1–25 %	>25,1 %
50–59	<16 %	16–21 %	21,1–26 %	>26,1 %
60–69	<17 %	17–22 %	22,1–27 %	>27,1 %
70–100	<18 %	18–23 %	23,1–28 %	>28,1 %

Femme

Age	Faible	Normal	Elevé	Obésité
10-14	<16 %	16–21 %	21,1–26 %	>26,1 %
15-19	<17 %	17–22 %	22,1–27 %	>27,1 %
20-29	<18 %	18–23 %	23,1–28 %	>28,1 %
30-39	<19 %	19–24 %	24,1–29 %	>29,1 %
40-49	<20 %	20–25 %	25,1–30 %	>30,1 %
50-59	<21 %	21–26 %	26,1–31 %	>31,1 %
60-69	<22 %	22–27 %	27,1–32 %	>32,1 %
70-100	<23 %	23–28 %	28,1–33 %	>33,1 %

Chez les sportifs, les valeurs sont souvent plus basses. En fonction du type de sport pratiqué, de l'intensité de l'entraînement et de la constitution physique de la personne, il se peut que les taux obtenus soient encore inférieurs aux taux de référence. Des valeurs extrêmement basses peuvent cependant représenter des risques pour la santé.

Taux de masse hydrique

Le taux de masse hydrique (en %) se situe normalement dans les plages suivantes :

Homme

Age	Mauvais	Bon	Très bon
10–100	<50 %	50–65 %	>65 %

Femme

Age	Mauvais	Bon	Très bon
10–100	<45 %	45–60 %	>60 %

La graisse corporelle contient relativement peu d'eau. Il est donc possible que chez les personnes dont le taux de graisse corporelle est élevé, le taux de masse hydrique soit inférieur aux données de référence. Par contre, chez les personnes pratiquant des sports d'endurance, le taux de masse hydrique peut être supérieur aux données de référence en raison d'un taux de graisse corporelle inférieur et d'un taux de masse musculaire supérieur.
Le taux de masse hydrique déterminé sur ce pèse-personne ne permet pas de tirer de conclusions d'ordre médical sur la rétention d'eau dans les tissus due à l'âge. Consultez le cas échéant votre médecin. De manière générale, il est préférable que le taux de masse hydrique soit élevé.

Taux de masse musculaire

Le taux de masse musculaire (en %) se situe normalement dans les plages suivantes :

Homme

Age	Faible	Normal	Elevé
10–14	<44 %	44–57 %	>57 %
15–19	<43 %	43–56 %	>56 %
20–29	<42 %	42-54 %	>54 %
30–39	<41 %	41–52 %	>52 %
40–49	<40 %	40–50 %	>50 %
50–59	<39 %	39–48 %	>48 %
60–69	<38 %	38–47 %	>47 %
70–100	<37 %	37–46 %	>46 %

Femme

Age	Faible	Normal	Elevé
10–14	<36 %	36–43 %	>43 %
15–19	<35 %	35–41 %	>41 %
20–29	<34 %	34–39 %	>39 %
30–39	<33 %	33–38 %	>38 %
40–49	<31 %	31–36 %	>36 %
50–59	<29 %	29–34 %	>34 %
60–69	<28 %	28–33 %	>33 %
70–100	<27 %	27–32 %	>32 %

Masse osseuse

Tout comme le reste du corps, notre squelette est soumis à des phases naturelles de croissance, de dégradation et de vieillissement. La masse osseuse augmente rapidement au cours de l'enfance pour atteindre son maximum à l'âge de 30 à 40 ans. Avec l'âge, elle diminue alors progressivement.
Il est possible de lutter en partie contre cette dégénérescence par une alimentation saine (calcium et vitamine D surtout) et par un exercice physique régulier. Une musculation adaptée vous permettra en plus de stabiliser le support osseux. Ce pèse-personne n'indique pas la teneur en calcium du squelette mais détermine le poids de tous les constituants des os (matières organiques, matières inorganiques et eau). La masse osseuse n'est guère soumise à des influences, mais elle varie légèrement sous l'effet de certains facteurs (poids, taille, âge, sexe). Aucune directive ni recommandation n'existent en la matière.

ATTENTION :
Ne confondez pas la masse osseuse et la densité osseuse.
Seul un examen médical (tomographie, échographie, par ex.) permet de déterminer la densité osseuse. Par conséquent, ce pèse-personne ne permet pas de tirer de conclusions sur les modifications et la dureté des os (ostéoporose, par ex.).

BMR

Le BMR, le taux métabolique basal, représente la quantité d'énergie dont le corps a besoin au repos complet pour assurer ses fonctions vitales (quand une personne reste couchée pendant 24 heures, par ex.). Cette valeur dépend essentiellement du poids, de la taille et de l'âge. Sur la balance impédancemètre, elle s'exprime en kcal par jour et elle est le résultat de la formule de Harris Benedict, reconnue scientifiquement.
Votre corps a absolument besoin cette énergie, qui doit lui être apportée sous forme de nourriture. Si vos apports énergétiques sont inférieurs pendant une longue période, vous risquez de mettre votre santé en danger.

AMR

Le taux métabolique actif (AMR = Active Metabolic Rate) représente la quantité d'énergie dont le corps en activité a besoin quotidiennement.
Les besoins énergétiques d'une personne augmentent en fonction de son activité physique ; sur le pèse-personne impédancemètre, celle-ci est déterminée à l'aide du niveau d'activité entré (1 à 5).
Pour maintenir le poids actuel, il faut que l'énergie dépensée soit restituée au corps sous forme d'aliments et de boissons. Si, pendant une assez longue période, le corps dépense plus d'énergie qu'il ne lui en est restitué, il contrebalance cette différence en puisant dans les réserves de graisse accumulées et le poids diminue. Au contraire, si l'énergie fournie au corps est supérieure au taux métabolique actif (AMR) déterminé pendant une assez longue période, il ne peut consommer ce surplus d'énergie qu'il emmagasine sous forme de graisse et le poids augmente.

Corrélation des résultats dans le temps

Seule compte la tendance à long terme. Des écarts de poids de courte durée enregistrés en l'espace de quelques jours ne sont généralement dus qu'à une simple perte de liquides.

L'interprétation des résultats dépend des modifications du poids d'ensemble et des pourcentages de graisse corporelle, de masse hydrique et musculaire ainsi que de la durée de ces changements. Il faut distinguer les modifications rapides (de l'ordre de quelques jours) des modifications à moyen terme (de l'ordre de quelques semaines) et à long terme (plusieurs mois).
La règle générale peut être la suivante : les modifications de poids à court terme représentent presque exclusivement des changements de la teneur en eau, alors que les modifications à moyen et à long terme peuvent aussi concerner le taux de graisse et de masse musculaire.

- Si votre poids diminue à court terme alors que le taux de graisse corporelle augmente ou reste stable, vous n'avez perdu que de l'eau, par exemple suite à un entraînement, une séance de sauna ou un régime visant uniquement à une perte de poids rapide.
- Si votre poids augmente à moyen terme, alors que le taux de graisse corporelle diminue ou reste stable, il se peut au contraire que votre masse musculaire ait augmenté, ce qui est précieux.
- Si votre poids et votre taux de graisse corporelle diminuent simultanément, cela signifie que votre régime fonctionne : vous perdez de la graisse.
- L'activité physique, les séances de remise en forme ou de musculation sont de parfaits alliés pour votre régime. Ils vous permettent d'augmenter votre taux de masse musculaire à moyen terme.

- Il ne faut pas additionner la graisse corporelle, la masse hydrique ou musculaire (le tissu musculaire contient aussi des constituants de la masse hydrique).

10. Autres fonctions

Affectation des utilisateurs

Il est possible d'affecter maximum 8 utilisateurs au pèse-personne pour une mesure du poids simple (avec chaussures) et une mesure diagnostique (pieds nus).
Lors d'une nouvelle mesure, le pèse-personne affecte celle-ci à l'utilisateur pour lequel la dernière valeur enregistrée est de +/- 2 kg et, si un diagnostic était possible, de +/- 2 % BF.

Mesures inconnues

Si les mesures ne peuvent être affectées à aucun utilisateur, le pèse-personne les enregistre comme mesures inconnues. Un maximum de 20 mesures inconnues sont enregistrées sur le pèse-personne.
L'application vous permet d'affecter directement des mesures inconnues à l'utilisateur correspondant.

Enregistrement des valeurs affectées dans le pèse-personne

Si l'application est ouverte et si une connexion Bluetooth avec le pèse-personne est active, les nouvelles mesures affectées sont immédiatement envoyées à l'application. Dans ce cas, les valeurs ne sont pas enregistrées dans le pèse-personne.
Si l'application n'est pas ouverte, les nouvelles mesures affectées sont enregistrées sur le pèse-personne. Un maximum de 30 mesures par utilisateur peuvent être enregistrées sur l'appareil. Quand vous ouvrez l'application à portée du Bluetooth, les valeurs enregistrées lui sont automatiquement transférées.
La synchronisation des données se fait en env. 10 secondes. Un transfert automatique est possible quand le pèse-personne est éteint.

Supprimer les données du pèse-personne

Si vous souhaitez supprimer toutes les mesures et les données d'utilisateur du pèse-personne, allumez-la et appuyez avec un objet pointu sur la touche Reset.
Sur l'écran, « dEL » s'affiche pendant quelques secondes.
Ceci est nécessaire si vous souhaitez par ex. supprimer les utilisateurs mal configurés ou ceux qui n'utiliseront plus le pèse-personne.
Ensuite, vous devez de nouveau suivre la procédure du chapitre 7 (Affectation des utilisateurs).

Changer les piles

Votre pèse-personne comporte un témoin de remplacement des piles. En cas d'utilisation du pèse-personne avec des piles déchargées, le message « Lo » s'affiche et l'appareil s'éteint automatiquement. Dans ce cas, les piles doivent être remplacées (3 piles AAA 1,5 V).

Remarque :
- Utilisez pour chaque changement de piles, des piles de même type, de même marque et de même capacité.
- N'utilisez pas d'accumulateurs rechargeables.
- Utilisez des piles sans métal lourd.

11. Nettoyage et entretien de l'appareil

Nettoyez de temps en temps l'appareil.
Utilisez pour le nettoyage un chiffon humide, sur lequel vous pouvez appliquer au besoin un peu de produit vaisselle.

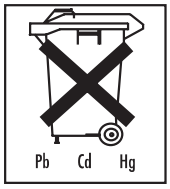
ATTENTION
- N'utilisez en aucun cas de dissolvants ou produits de nettoyage agressifs !
- N'immergez en aucun cas l'appareil !
- Ne nettoyez pas l'appareil dans le lavevaisselle !

12. Elimination

Les piles usagées ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. En tant que consommateur / consommatrice, la législation vous impose de restituer les piles usagées. Vous pouvez déposer les piles usagées dans les points de collecte locaux réservés à cet usage ou dans tout magasin vendant des piles de ce type.

Remarque :

Ce pictogramme se trouve sur les piles à substances nocives :
Pb = pile contenant du plomb,
Cd = pile contenant du cadmium,
Hg = pile contenant du mercure.



Afin de respecter l'environnement, ne jetez pas le pèse-personne ni les piles dans les ordures ménagères, une fois ceux-ci devenus inutilisables. L'élimination doit se faire par le biais des points de collecte compétents dans votre pays.

Respectez les réglementations locales en matière d'élimination de matériaux.
Eliminez l'appareil conformément à la directive européenne 2002/96/EC – WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) relative aux appareils électriques et électroniques usagés.

Pour toute question, adressez-vous aux collectivités locales responsables de l'élimination et du recyclage de ces produits.

13. Que faire en cas de problèmes ?

L'affichage suivant apparaît si le pèse-personne détecte une erreur lors de la mesure.

Affichage	Cause	Remède
« - - - - » **s'affiche.**	Le taux de graisse corporelle se trouve au-delà de la plage de mesure (inférieur à 5% ou supérieur à 50%).	Répéter la mesure pieds nus ou le cas échéant, humidifier légèrement la plante des pieds.
Err	La portée maximale de 180 kg a été dépassée.	La balance ne peut pas mesurer au-delà de 180 kg.
Err **ou un poids incorrect s'affiche.**	Le sol n'est pas plat et dur.	Posez le pèse-personne sur un sol plat et dur. Mettre les pieds à moquette spécifiques.
Err **ou un poids incorrect s'affiche.**	Position non stable.	Si possible, ne bougez pas.
Un poids incorrect s'affiche.	Le point zéro de la balance est mauvais.	Attendez que le pèse-personne s'éteigne de nouveau. Activez le pèse-personne, attendez que « 0.0 kg » s'affiche, puis répétez la mesure.
Aucune connexion Bluetooth (le symbole ᛒ manque).	Appareil hors de portée.	Dans un espace dégagé, la portée minimale est d'env. 25 m. Les murs et les plafonds diminuent la portée. D'autres ondes radio peuvent perturber la transmission. Par conséquent, ne placez pas le pèse-personne à proximité d'appareils tels qu'un routeur sans fil, un micro-onde, des plaques de cuisson à induction, etc.
FULL	L'emplacement de sauvegarde utilisateur est plein. Aucune mesure supplémentaire ne sera enregistrée.	Ouvrez l'application. Les données sont transmises automatiquement. Ceci peut durer jusqu'à une minute.
Lo	Les piles du pèse-personne sont vides.	Veuillez remplacer les piles de la balance.